

**Zeitschrift:** IABSE congress report = Rapport du congrès AIPC = IVBH  
Kongressbericht

**Band:** 11 (1980)

**Artikel:** L'esthétique des ouvrages d'art

**Autor:** Conil, Paul

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-11227>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

I

## **L'esthétique des ouvrages d'art**

Die Aesthetik der Bauwerke

Aesthetics of Constructions

**PAUL CONIL**

Architecte-Ingénieur EIM

Carpentras, France

### **RESUME**

Un ouvrage d'art doit avant tout remplir sa fonction,

- il doit être solide et stable,
- il doit aussi ne pas être désagréable d'aspect.

La beauté est le résultat d'une action humaine qui exige connaissance, culture et un effort de recherche.

### **ZUSAMMENFASSUNG**

Ein Bauwerk muss vor allem seine Funktion erfüllen:

- es muss solid und standfest sein
- es muss auch einen angenehmen Anblick bieten.

Die Schönheit ist das Resultat einer menschlichen Tätigkeit, die Kenntnis, Kultur und Forschung voraussetzt.

### **SUMMARY**

A construction should first of all fulfill its function:

- it should be resistant and stable
- it should also be not unpleasant to look at.

Beauty is the result of a human activity which requires knowledge, culture and research.



## 1. BASES

Un ouvrage d'art c'est de l'architecture monumentale.

VITRUVE il y a 2000 ans, en a défini les bases dans son livre premier dédié à CESAR:

- la disposition "Diathesis"
- l'ordonnance "taxis"
- l'eurythmie, la proportion et la distribution "oeconomia" qu'on traduit par utilité, c'est-à-dire fonction solidité, c'est-à-dire structure beauté, c'est-à-dire forme.

## 2. VISION ET FORME

L'acquisition de la forme se fait par la lumière, puis la vision oculaire, simple relais, et l'enregistrement dans le cerveau.

Seules les radiations de 4000 à 7000 A° sont visibles et l'oeil observe l'Univers comme un astronome qui examinerait le ciel du fond d'un puits.

C'est toutefois une merveilleuse lucarne qui distingue les subtiles variations de fréquence permettant de séparer les couleurs et d'apprécier les jeux d'ombre et de lumière.

Il est des visions réelles ou virtuelles, objectives ou subjectives, affectives, poétiques, imaginaires ou intérieures. C'est par cette dernière que commencera une étude plastique.

La forme étant la partie visible d'un objet, elle se modifie par le déplacement de l'oeil, la vision binoculaire permet d'apprécier les distances et distinguer les reliefs qui peuvent être accentués par le jeu mouvant des ombres suivant l'heure, la nébulosité, la latitude.

"Il faut des yeux pour voir un objet mais il faut de l'Esprit pour apprécier une forme".

Cette citation n'est pas récente car elle est de PLATON dialoguant avec DIOGENE.

## 3. INVENTION ET CREATION

Il n'est pas nécessaire et c'est même inutile, d'inventer deux fois un mode constructif ou une structure qui donneront des familles de formes. Par contre, la création a un visage multiple et peut être indéfiniment renouvelée, elle complète l'invention sans être en opposition, mais si l'invention peut être collective, la création est habituellement individuelle.

Créer, c'est affirmer et mettre au point une forme respectant toutes les contraintes de fonction et structure, ce sera le fait de la méditation et du travail pour le plaisir de réussir.

On fera de la recherche plastique pour "donner de l'Esprit aux formes".

Si la résistance et la stabilité ont des règles et même des règlements, la beauté n'a pas de définition.

Les éléments de la recherche plastique sont principalement:

- l'ordonnance;
- la proportion et l'harmonie des composants;
- le rythme;
- l'échelle humaine;
- la couleur et le modelé de surface.

Ces éléments ne peuvent être codifiés.

L'ordonnance doit donner une juste mesure, par rapport à la destination de l'ouvrage.

La proportion et l'harmonie des composants s'obtient par un rapport subtil entre leur dimension en volume et entre les longueurs hauteurs des grandes lignes jusqu'au détail.

Le rythme est, comme en musique, un rapport dans la cadence des dimensions linéaires et des valeurs donnant une périodicité.

L'échelle humaine est la base harmonique et rythmique de tout ouvrage, car l'homme construit pour l'Homme.

On a souvent employé les rapports du pouce, du pied, de la coudée et de la toise, qu'on agrandit par analogie.

Des tracés modulaires tenant compte de ces proportions et aussi de rapports algébriques simples, ont été établis depuis l'Antiquité (canons de Polyclète, de Vitruve, de le Corbusier ...).

Pour des ouvrages de très grande dimension, il est certain que l'échelle humaine, n'apparaît que dans les zones restreintes, où passe l'Homme (ex: gardes corps du pont Verazzano, N.Y.).

La couleur et le modelé des parois, sont des éléments plastiques dont l'emploi est souvent aléatoire.

Il faut distinguer les couleurs:

- uniformes;
- en camaieu;
- en harmonique;
- en hiatus;
- naturelles ou appliquées.

Il est nécessaire de les intégrer au site.

Les ouvrages en pierre ou en béton armé, ont la couleur de leurs composants en surface. Certains liants gris-foncé ont un aspect souvent déagréable, c'est une question de choix au départ.

La couleur des ouvrages métalliques est généralement celle des peintures de protection, on les maîtrise aisément.

On a intérêt à garder la couleur naturelle des édifices en bois.

Le fini de surface, particulièrement pour le béton armé, peut être conçu avec une infinie variété d'aspects, c'est une question de coffrage, on peut obtenir tous les jeux d'ombre et de lumière



imaginables. Il faut tenir compte des distances de vision, de l'intégration sur le fond, et la règle générale sera la sobriété.

### Symétrie

La symétrie est un moyen d'expression, mais il ne faudrait pas croire que c'est une panacée. Si l'on veut sortir du banal, son maniement n'est pas simple. Un musicien que les Viennois connaissent bien, savait, jouant avec des symétries cassées presque imperceptiblement, faire passer une phrase musicale du banal au sublime; il s'appelait MOZART.

Le Parthénon est un exemple de symétrie, mais il n'est pas un tracé simple, oeuvre d'architecture et de génie civil c'est bien un ouvrage d'art.

On n'y trouve aucune parallèle, aucune droite, pas de verticale, si ce n'est l'axe de symétrie qui est une ligne imaginaire.

La symétrie est un moyen extraordinaire d'expression pour l'homme de talent capable aussi de créer des chefs-d'œuvre en dissymétrie (ponts de Cologne et de l'Alma).

### Les contraintes

- le Site et l'Environnement immédiat, peuvent restreindre le choix des formes et des couleurs. Une bonne connaissance du site est nécessaire. Il est des sites neutres, passifs ou actifs, stables ou évolutifs.

Souvent l'ouvrage modifie le site, il faut harmoniser, mais il y a des cas où il le crée, il y a de multiples exemples tels:

- les pyramides de la plaine de Giseh. Il faut respecter les vues et les perspectives existantes, et vérifier si l'œuvre projetée imposera son échelle au site et réciproquement, et imaginer quels seront les points de vue principaux et leur niveau, et parfois même les créer.
- citons les contraintes de sol, de fondation, d'ancrage;
- les divers types de structures posent un problème de choix, de comparaison puis de décision, qui s'intègre à toutes les autres contraintes.
- L'aspect plastique est primordial pour l'intégration au site. Il faut trouver une moyenne mesure entre le neutre et l'agressif.
- On ne réalise pas un grand ouvrage pour une seule génération;
- L'Homme construit pour l'Homme et le politique et l'administratif jouent souvent un rôle décisif dans la genèse et l'implantation.
- L'économique et le social interviennent dans les coûts et les délais.

- La presse, les critiques, l'opinion publique, les compétents et les incompétents, jouent quelquefois un rôle inopportun ou négatif, car "la démarche de l'Esprit est aisée tant qu'elle n'est pas soumise au réel." (Lecarme).

Le projeteur, porteur des responsabilités, le sait bien.

### Les structures

Les divers types de structures posent un problème de choix, de comparaison puis de décision; qui s'intègre à toutes les précédentes contraintes.

Le choix d'une structure est souvent conditionné par des problèmes de sol, d'accès, d'approvisionnement, de coûts, de délais, de qualification de la main d'œuvre disponible, outillage, levage force motrice.

La prise de décision est souvent ardue. Elle influence largement le choix des formes et l'aspect plastique de l'ouvrage.

### L'Ingénieur et l'Architecte

Chaque type de structure impose une famille de formes, et les structures nouvelles en augmentent le registre sans modifier les bases de l'esthétique: harmonie, rythme, échelle.

Il est facile d'analyser une œuvre existante, ancienne ou récente pour en tirer un enseignement car nous bâtonnons pour le futur avec l'apport du passé. Par contre, la création est une action de synthèse, caractérisée par la simultanéité des options et des contraintes.

Les excès doivent être évités et l'utopique n'a de place que dans les revues.

Dans l'étude d'un grand ouvrage d'Art, l'architecte a un rôle mineur mais toujours indispensable.

L'ingénieur a le choix des structures et donc de la famille de formes.

L'architecte étudie l'environnement, l'intégration de l'ouvrage au site, et les rapports d'échelle. Il est le plasticien et il apporte sa contribution à la mise au point esthétique, dès le début de l'étude.

Il suffira souvent de modifications mineures pour changer complètement l'aspect d'un ouvrage.

Le rôle de l'un et de l'autre, doivent être non antagonistes mais complémentaires et conjuguer l'Esprit d'analyse de l'ingénieur avec l'Esprit de synthèse de l'architecte.

Leur collaboration peut faire d'un ouvrage d'art, une œuvre d'art.

Leere Seite  
Blank page  
Page vide